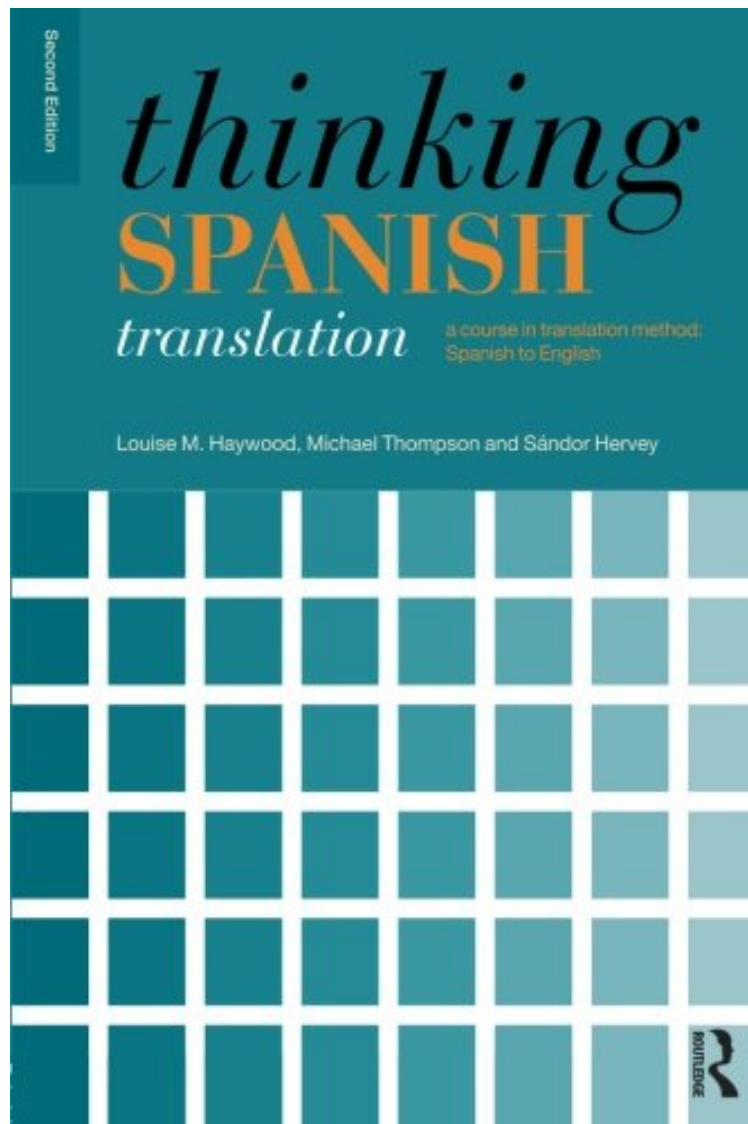


(Free) Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation)

Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation)

Louise Haywood, Michael Thompson, Sndor Hervey
*ePub | *DOC | audiobook | ebooks | Download PDF*



DOWNLOAD



READ ONLINE

#672522 in Books Routledge 2009-05-13 2009-03-31 Original language: English PDF # 1 9.21 x .69 x 6.14l, 1.05 #File Name: 0415481309304 pages Routledge | File size: 70.Mb

Louise Haywood, Michael Thompson, Sndor Hervey : Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation):

11 of 12 people found the following review helpful. NON NONSENSE TRANSLATION PRACTICE By G. R. Barrow Among all the mindless popular chatter about translation by the academic classes, this slim volume stands out. Sensible, practical, well ordered, with sufficient practical examples and pointed discussion of essential topics, Thinking Spanish Translation shines above the encircling babble of pretentious translation theory. Rooted in clear demonstrations and practices, this course guide provides a solid foundation for those who already have reasonably developed competencies in both English and Spanish. Should be used in conjunction with the Tutor's Guide and judicious substitution of some of the more dated ephemeral sample exercises. Looking forward to a second edition.

0 of 0 people found the following review helpful. OK! By The Pitcher Given as a gift to a budding translation worker. It was well received and is being used regularly to improve his skill.

2 of 3 people found the following review helpful. For the translator By Diego A. Lecca This is definitely not a book that one can read just because. Instead, it's a book for someone actually studying the language and who is willing to learn many different technical terms. If you think that you know how to properly translate English to Spanish and viceversa, this book will convince you otherwise showing you of different factors to take into account.

The new edition of this comprehensive course in Spanish-English translation offers advanced students of Spanish a challenging yet practical approach to the acquisition of translation skills, with clear explanations of the theoretical issues involved. A variety of translation issues are addressed, including: cultural differences register and dialect grammatical differences genre. With a sharper focus, clearer definitions and an increased emphasis on up-to-date real world translation tasks, this second edition features a wealth of relevant illustrative material taken from a wide range of sources, both Latin American and Spanish, including: technical, scientific and legal texts journalistic and informative texts literary and dramatic texts. Each chapter includes suggestions for classroom discussion and a set of practical exercises designed to explore issues and consolidate skills. Model translations, notes and suggestions for teaching and assessment are provided in a Teachers Handbook; this is available for free download at <http://www.routledge.com/cw/thinkingtranslation/> Thinking Spanish Translation is essential reading for advanced undergraduate and postgraduate students of Spanish and translation studies. The book will also appeal to a wide range of language students and tutors through the general discussion of the principles and purposes of translation.

About the Author University of Durham, UK